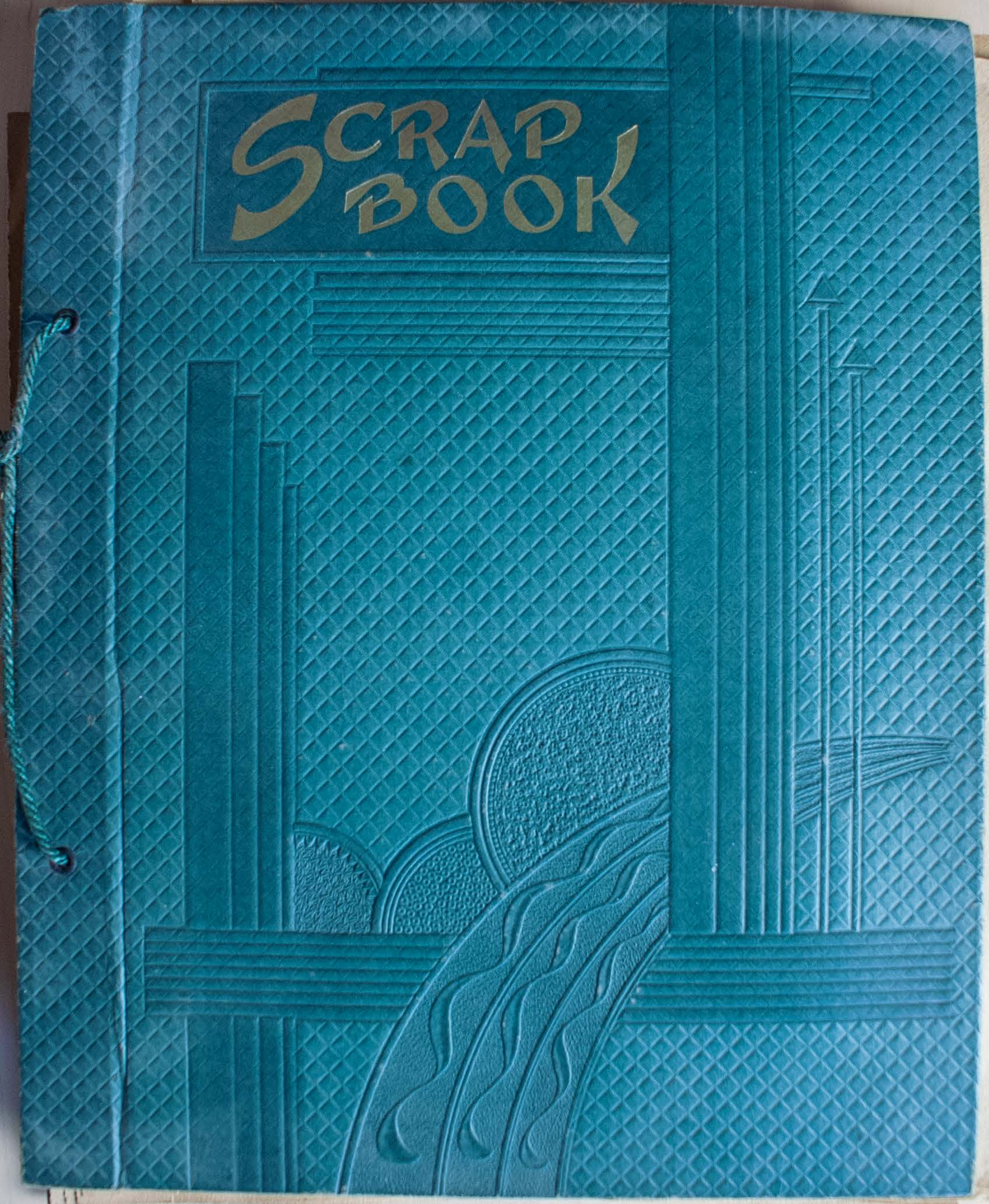


SCRAP BOOK





DONALDSON-ATLANTIC LINE—TURBINE TWIN-SCREW STEAMSHIP "ATHENIA."

PASSENGER LIST



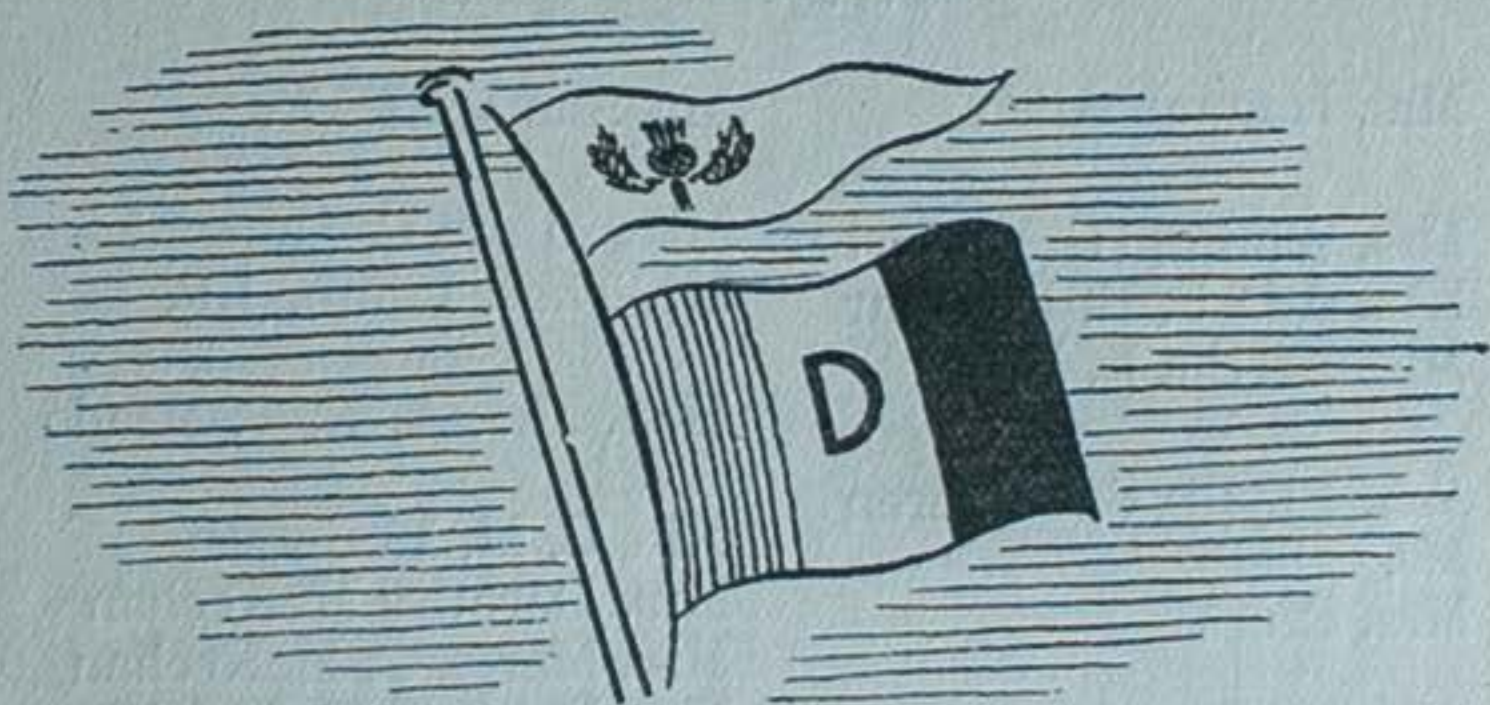
Donaldson
ATLANTIC LINE



Passenger List

DONALDSON
ATLANTIC LINE





T. S. S.

"ATHENIA"

from GLASGOW

to QUEBEC and MONTREAL

(Via Belfast and Liverpool)

On Thursday, 11th May, 1939

Captain—JAMES COOK

<i>Chief Officer</i>	-	-	-	-	-	B. M. COPLAND
<i>Chief Engineer</i>	-	-	-	-	-	JOHN CARNEGIE
<i>Surgeon</i>	-	-	-	-	-	J. E. TILLOTSON
<i>Purser</i>	-	-	-	-	-	A. H. WOTHERSPOON
<i>Chief Steward</i>	-	-	-	-	-	R. RANKIN

C A B I N passengers

Mrs. Hannah Allen	Mr. Stanley L. Joss
Mrs. Winifred G. E. Barber	Miss Aileen C. Lamond
Mrs. Ada F. E. Bowmar	Mr. Thos. Lumb, J.P.
Miss Bertha L. Bruce	Hon. Mrs. A. R. T. Meade
Mrs. Phyllis C. Cameron	Miss C. M. McGowan
Mr. Cruess	Mrs. Dorothy McKeachan
Mrs. Cruess	Miss Margaret McKeachan
Mrs. W. Davidson	Mrs. Marjory M. McNie
Mrs. J. E. Edwards	Miss Kathleen A. Pickford
Col. A. N. Fleming	Miss Dorothy M. Ritchie
Mrs. Fleming	Miss Agnes K. G. Scott
Mrs. Hipps	Mr. W. T. Walton
Mrs. Ada Hunt	Mr. Kenneth Wood

T O U R I S T passengers

Mrs. G. A. Alcock	Mr. B. N. Bradley
Mr. Joseph H. Allibone	Mrs. Bradley
Mrs. Allibone	Miss Kathleen I. Breakey
Mr. Thomas L. Arthur	Alderman John F. Briggs
Mrs. Arthur	Miss M. C. Briggs
Mr. John Wm. Ashworth	Mrs. A. Buck
Mrs. Ashworth	Mrs. Katie W. Buckley
Miss Dorothy Ashworth	Mr. Alfred E. Butler
Mr. Bailey	Mrs. Margaret Caldwell
Miss Flora Barbour	Miss M. Carter
Mr. G. H. Bell	Miss Ruby Clarke
Mrs. N. Bolton	Mr. Cecil Clarke
Miss S. J. Booth	Miss B. Coates

T O U R I S T passengers

Mrs. Bessie Cole	Mr. R. Guillemet
Mr. Albert J. Collett	Mrs. Guillemet
Mr. D. A. Cook	Mrs. Minnie Hamilton
Mr. J. H. Cornes	Mr. J. W. Hanson
Mrs. Cornes	Mrs. Hanson
Mr. Thomas Hy. Cousans	Miss Helen Harris
Mr. Benjamin J. Cutteridge	Mr. Milton Harris
Mr. Fredk. J. Dale	Mrs. M. Hawkins
Mrs. Dale	Mr. Edward James Haynes
Mr. George Docherty	Mr. Raymond A. Haynes
Mr. William B. Donaldson	Mr. Frank Henderson
Mrs. Donaldson	Mr. John H. Higgins
Miss H. Donaldson	Mrs. Ida Higgins
Miss Dowd	Miss E. C. Higgins
Mr. S. B. Durnford	Mr. Kenneth Hobbs
Mr. Harold Arthur Elliott	Miss Jane D. Hogarth
Mr. Edgar C. Elliott	Mrs. Jane Houston
Mr. J. D. Elliott	Mrs. Mary I. Howe
Miss Martha W. Elliott	Miss Gertrude M. Hunter
Mrs. Alice M. Errington	Mr. George Hyatt
Mrs. Agnes A. Falconer	Mr. F. Jackson
Mr. Robert W. Farman	Mrs. Jackson
Miss E. E. Farson	Master C. B. Jackson (9)
Mr. David Faulds	Mr. J. Jackson
Mr. F. C. Feeney	Miss Winifred Jellings
Mr. John Ferrier	Mr. G. F. Judge
Mr. Stewart Findlay	Miss Margaret Knowles
Mrs. Elizabeth Fisher	Mrs. P. Lambert
Mrs. Janet C. Fraser	Mr. Albert Edward
Miss Elizabeth I. Fyfe	Laughton
Mr. Frederick A. Gardner	Mrs. Lilian E. Laughton
Mr. David C. Garnett	Mr. John S. Lawrence
Mrs. O. C. Gerhardi	Mrs. Edith A. Lawson
Mr. W. W. Grant	Mr. John W. Lawson
Mr. A. W. Grant	Miss H. Lumb
Mr. Walter C. Green	Mrs. E. Lundsgaard
Mr. Wallace S. Green	Miss Lundsgaard
Mrs. A. F. Gripper	
Miss V. A. Gripper	



Donaldson
Atlantic
Line

CUNARD WHITE STAR
CHECKED BAGGAGE.
COPENHAGEN A 1841

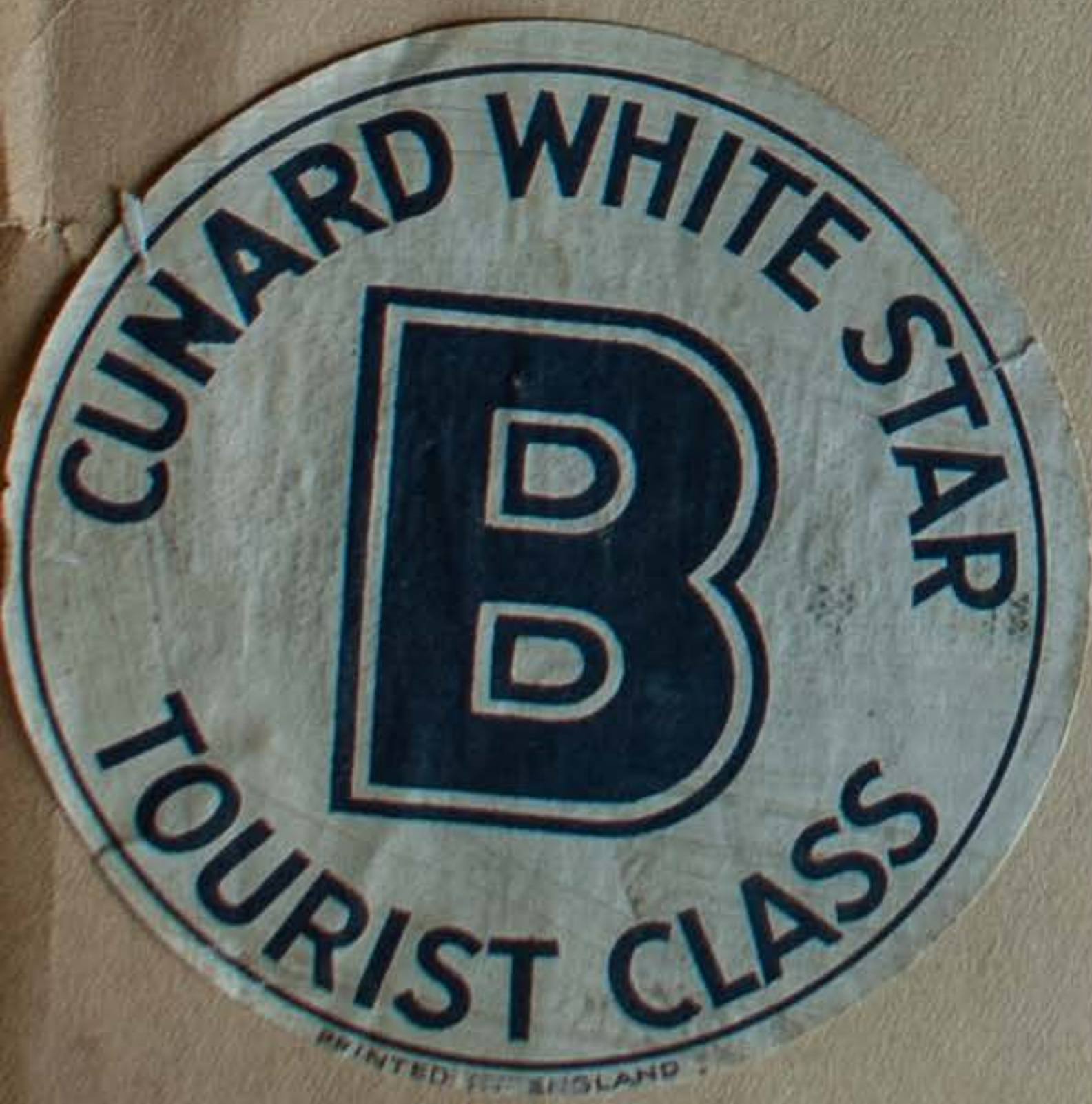
Name *Ms. A. Buck*

Per *Athena*

Date Sailing *12 MAJ 1939*

From *Liverpool*

Port of Landing *Montreal*



FLY _____
to your destination

FLY --- ---

to your destination

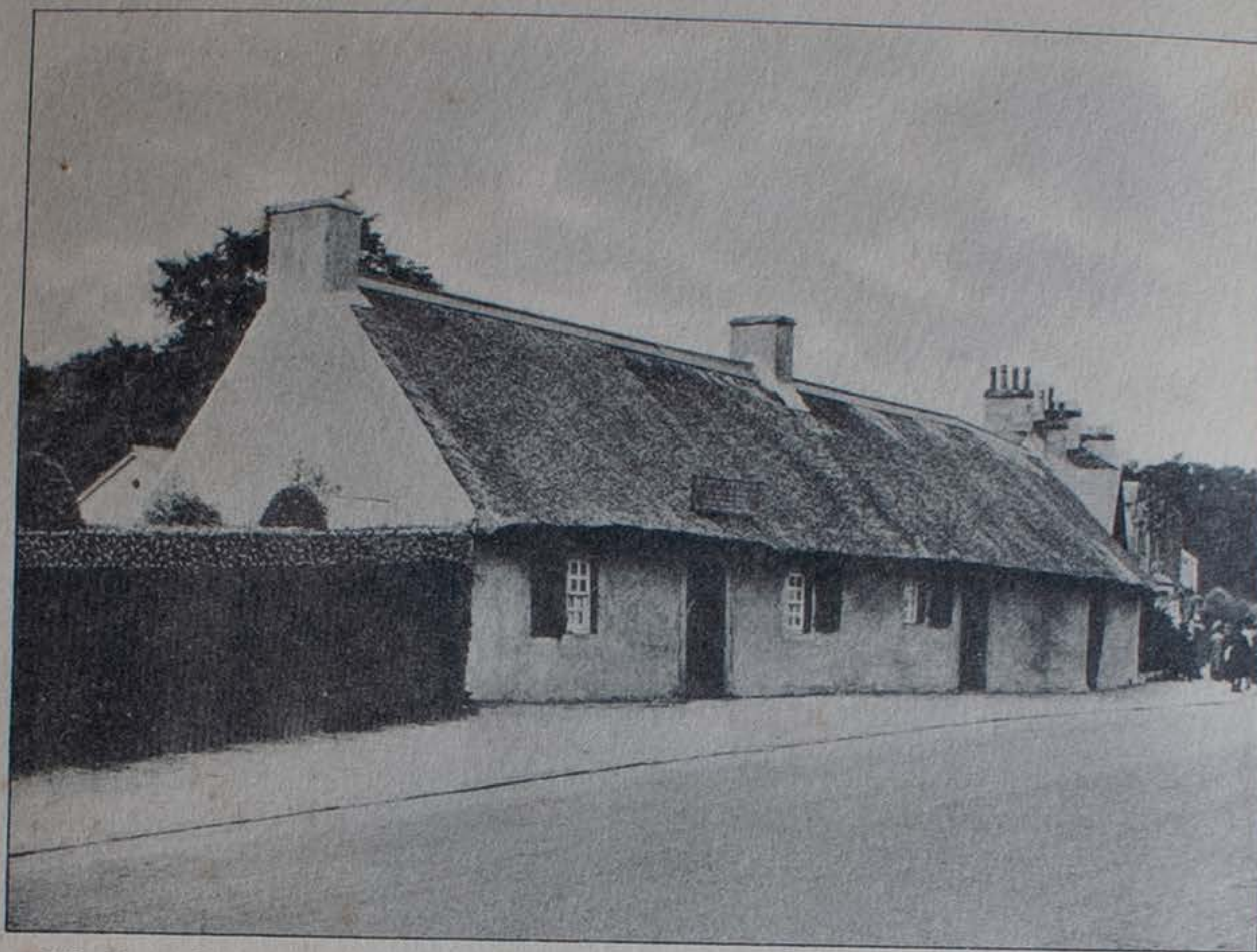
CANADIAN COLONIAL AIRWAYS

operate Douglas aircraft on schedule from MONTREAL to NEW YORK Convenient connections may be made at Newark Airport for all principal cities in the U.S.A. and to WINNIPEG and VANCOUVER.

Why not complete your trip comfortably by air?

Thirty-five pounds of BAGGAGE FREE with each ticket purchased, and a reasonable amount of excess hand-baggage at the rate of one-half of one per cent. of the established fare per pound from Montreal to destination. To New York this would be 9 cents per pound. Arrangements can also be completed with the Canadian Colonial Airways to forward your excess baggage by Railway Express. They will absorb the cost of the first 100 pounds.

THE PURSER has schedules and will be very glad to make such reservations as you may require.



AYR: Burns Cottage

*Donaldson Atlantic
Line*

Special Dish To-day



BEEFSTEAK, SAUSAGE AND KIDNEY PIE

Nice thin Slices of Steak Meat rolled with Sausage and Kidney, flavoured, nicely seasoned and placed in Pie Dish: Stock added: Covered with Puff Paste and baked in Oven



LUNCHEON
HORS D'OEUVRES

Iced Juices—Tomato, Grape Fruit
 Cornichons Gorgona Anchovies with Capers Antipasto
 Cheeselets Olives—Farcie or Plain Celery Roquefort Radishes
 Salted Almonds Norwegian Brisling Eggs Caviare Pearl Onions
 Canapes Capucine Tartlettes de Foie Gras Sardines de Nantes
 Tomatoes Vinaigrette Lyon, Liver and Salami Sausage

SOUPS

Pot au Feu Mutton Broth

FISH

Fried Plaice, Lemon Grilled Herring, Meuniere

OMELETTES & EGGS

Naturel, Savoury, Italian, Parmentier

SPECIAL DISH

Beefsteak, Sausage, and Kidney Pie

ENTREES

Madras Curry and Rice Scotch Haggis Spaghetti Portugaise
 Forfar Bridies—Plain or Onion

JOINTS

Boiled Leg of Mutton, Caper Sauce Pot Roast and Noodles

VEGETABLES

Buttered Beans Carrots Maitre d'hotel

POTATOES

Snow Boiled Mashed French Fried Baked Jacket

TO ORDER FROM GRILL—10 Minutes

Pork Sausage Calf's Liver and Bacon

COLD BUFFET

Scotch Brawn York Ham Roast Pork—Apple Sauce
 Roast Beef Roast Lamb Ox Tongue Veal and Ham Pie
 Luncheon Sausage Corned Beef Galantine of Chicken or Veal

SALADS AND DRESSINGS

Lettuce and Tomato Macedoine Pompadour Beetroot and Onion
 Pickles Cucumber Red Cabbage Celery Cole Slaw
 Dressings—French, Russian or Vinaigrette

SWEETS

Tapioca Pudding Raisin and Apple Pie
 Assorted Cakes Ice Cream and Wafers

FRUIT

Apples Bananas Honeydew Melon Oranges Pears

CHEESE

Wiltshire Gruyere Cheddar Gorgonzola St. Ivel
 Gouda Edam Roquefort Cheshire "Wee Scot"
 Stilton Kraft Dunlop Chilvern Cottage
 Oka Kraft Cream Chateau Cannebec

BEVERAGES, ETC.

Coffee Tea Cadbury's Cup Chocolate Buttermilk Crackers

Passengers on Special Diet are requested to make known
 their requirements to the Head Waiter

Farewell Dinner



DONALDSON ATLANTIC LINE

Chef's Suggestion



Grape Fruit Madere

Potage Mulligatawny

Fried Fillets of Plaice, Tomato

Ham Steaks and Tomatoes

Vegetables

Potatoes

Cream Caramel

Chocolate Ice Cream

Dessert

Cheese

Coffee

Menu



HORS D'ŒUVRES *Varies*

Fresh Fruit Cocktail

Celery Fromage

Caviare Russe

Hors d'Œuvres *Varies*

Foie Gras Toast

Grape Fruit Madere

Œufs Caviare

Antipasto

Salted Jordan Almonds and Peanuts

SOUPS

Consomme Madrilienne

Potage Mulligatawny

Oyster Soup

FISH

Baked Haddock, *Italienne*

Fried Fillets of Plaice, Tomato

EGGS *Varies—to order*

ENTREES

Cutlets of Veal and Ham, Green Peas

Saute of Kidney, *Fines Herbs*

Calf's Feet, *Tyrolienne*

JOINTS

Prime Ribs and Sirloin of Beef, Horseradish Cream

Shoulder and Haunch of Mutton, *Soubise*

Braised Leg of Veal, *Demi Glace*

VEGETABLES

Buttered Carrots

Celery *Espagnole*

Braised Onions

Boiled Java Rice

POTATOES

Boiled

Roast

Mashed

Pont Neuf

POULTRY

Roast Turkey, *Farcie*, Cranberry Sauce

TO ORDER FROM GRILL (10 Minutes)

Ham Steaks and Tomatoes

BUFFET FROID—Choice of Assorted Cold Meats

SALADE de Saison

Combination Salad

SWEETS

Fedora Pudding

Cream Caramel

Wine Jelly

Patisserie *Varies*

DESSERT

Smyrna Dates

Table Figs

Assorted Nuts and Raisins

ICES

Lemon

Strawberry

Chocolate

FRESH FRUIT

Apples

Bananas

Oranges

Pears

Melon

SAVOURIES

Golden Tit-Bit

Sardines on Toast

BEVERAGES, Etc.

Tea

Coffee

Crackers

Cheese

T.S.S. Athenia


Friday, May 19, 1939

Passengers on Special Diet are requested to make known their requirements to the Head Waiter

CUNARD
CANADIAN
SERVICE
MONTREAL

KE UGEBLAD.
1. JUNI 1939.

Fredags traktes
etersen hele Lo-
gen i Anledning af at Mrs. Pe-
tersens Moder, Enkefru Anna
Buch fra Egtved i Jylland for
Tiden er her paa Besøg. Foruden
sin Datter har Gæsten fra Dan-
mark to Sønner her i Minneapo-
lis, nemlig Aage og Andrew
Buch. Trods sin Alder — 74
Aar — er Fru Buch rask og rø-
rig og hun befandt sig storartet
paa hele Rejsen der med en af
Cunarderne gik over Canada.
Det kneb lidt med Sproget men
nu befinder den danske Dame
sig udmærket i Hjemmet hos
Emanuel Petersen hvor hun kan
tale Dansk med Børnebørnene,
Ella og Harald.



Donaldson Atlantic Line

To Anne Buch
c/o Emanuel Petersen
3408-31 Ave. So
Minneapolis.
U.S.A.

Per

CUNARD
CANADIAN
SERVICE
MONTREAL

DET DANSKE UGEBLAD.

TORS DAG DEN 1. JUNI 1939.

Ved Mødet i Fredags traktede Emanuel Petersen hele Loggen i Anledning af at Mrs. Petersens Moder, Enkefru Anna Buch fra Egtved i Jylland for Tiden er her paa Besøg. Foruden sin Datter har Gæsten fra Danmark to Sønner her i Minneapolis, nemlig Aage og Andrew Buch. Trods sin Alder — 74 Aar — er Fru Buch rask og rørig og hun befandt sig storartet paa hele Rejsen der med en af Cunarderne gik over Canada. Det kneb lidt med Sproget men nu befinder den danske Dame sig udmærket i Hjemmet hos Emanuel Petersen hvor hun kan tale Dansk med Børnebørnene, Ella og Harald.



Per
3408-31
Minneapolis N. & A.
c/o Emanuel Petersen
Anne Buch
To

Atlantic Line

QUEEN'S HOTEL		G. N. R.
MONTREAL		
ROOM		
PIECES	3	
TIME	10:52	

Entertainment at Sea . . . on board T.S.S. Athenia

Mr. R. RANKIN presents

"THE ATHENIANS"

(Assisted by the Ship's Orchestra)

in the Dining Saloon (To-night)
Thursday, May 18, 1939, at 9.15 o'clock

CHAIRMAN:
COLONEL A. N. FLEMING

COLLECTION
on behalf of Marine Charities
will be taken during interval

PART I.

"Opening Chorus" - - "The Athenians"
Light Comedian - - Walter Taylor
Comedy Interlude - - Jack and Harry
Ventriloquist - - - Walter & Jimmie
Tenor - - - - Bob Crawford
Burlesque - - "The Spanish (B)Onions"
Comedian - - - Harry Hammond
Speciality Item - - - ? ? ?
Piano Accordion - - Nigel MacKinnon

INTERVAL — *Chairman's Remarks*

Melodious Moments - The Orchestra

PART II.

Sea Shanties - - The Nautical Quintet
"A Bench in the Park" - Jack and Nigel
Violin Solo - - - - B. Kammin
Cameos (3) - - "The Narks Brothers"
Baritone - - - - R. Rankin
"Odd Man Out" - - "The Quavers"
Hebrew Comedian - - Jack MacKinnon
Popular Ballads - - - Peter Blaney
Comedian - - - Harry Hammond
Character Ensemble - - "The Athenians"
Finale - - - The Company

NATIONAL ANTHEM

Mrs. Anna Buch
3408 - 31st Ave. S.
Minneapolis, Minnesota



WCCO
COLUMBIA BROADCASTING SYSTEM, INC.
625 SECOND AVENUE So., MINNEAPOLIS, MINN.
MAIN 1202

June 19, 1939

Mrs Anna Buch
3408 - 31st Ave. S.
Minneapolis, Minn.

Dear Mrs. Buch:

I have a radio program every afternoon at 1:15 PM except Saturday and Sunday. I thought it would be interesting to interview you on your trip to America. I know my listeners would enjoy it.

If this is convenient for you, will you let me know? I will send you questions in advance which will give you an idea of what the interview will include.

Sincerely,

Florence Lehmann
FLORENCE LEHMANN

FL:SA

Mrs. Anna Buch
c/o Mrs. E. Pedersen
3408 - 31st Ave. S.
Minneapolis, Minnesota



WCCO
COLUMBIA BROADCASTING SYSTEM, INC.
625 SECOND AVENUE So., MINNEAPOLIS, MINN.
MAIN 1202

August
1st
1939

Mrs. E. Pedersen,
3408 Thirty-first avenue S.
Minneapolis, Minn.

Dear Mrs. Pedersen:

I'm glad your mother can come down for the interview. Will you bring her on Friday of this week? That will be August 4. The program goes on the air at 1:15 so please have her here about 1 p.m.

I'll send you out questions in English and if you will help her with her Danish answers, I'll be pleased. And then will you or someone else come along to translate her answers into English on the air?

Thank you so much and I'll be looking forward to seeing you.

Sincerely,

Florence Lehmann
Florence Lehmann

FL:sa

For Mrs. Anna Buch for interview with Florence Lehmann on
WCCO Friday, August 4 at 1:15 p.m. Will you please
be in the studio on Seventh street and Second avenue S. at
1 p.m.? I'd like the interview to take four or five minutes.

FL: Do you mind telling how old you are, Mrs. Buch?

MRS. B: 74

FL: You've lived all your life in Denmark?

MRS. B: Yes

FL: On a farm?

MRS. B: Yes, but the farm was located in a
rather large country town

FL: How many children have you and where do they live?

MRS. B: 7 children in Denmark and 3 here

FL: Why did you decide to come to America?

MRS. B: My children seemed undecided ab. when
to come and visit me, so this was one
way I would be sure to see them all once more

FL: Was it a difficult trip for you?

MRS. B: No, rather very interesting and a pleasant
experience

FL: Were you tired?

MRS. B: No, not from the trip on the ocean,
but the two days on the train from
Montreal was rather tiresome

MRS. B: Yes, one

FL: What was most interesting to you on the way to this country?

MRS.B: A large whale in midocean, and the large icebergs; the trip through the St. Lawrence river was very beautiful

FL: And what has amazed you most here?

MRS.B: The large amount of Automobiles here

FL: What do you like best about us?

MRS.B: The beauty ab. our lakes, and our handy and modern kitchens

FL: Are there any things you dislike here?

MRS.B: Corn on the cob

FL: Have you missed Denmark at all?

MRS.B: My time has been taken up by all the new interests and parties

FL: You have grandchildren here, that you had never seen?

MRS.B: Yes, one

3-Mrs. Buch

FL: And what do you think of them?

MRS.B: I sure like them

FL: What would you specially like to see in America?

MRS.B: My biggest interest was to see my children and their homes, but it has been ^{very} interesting to see ~~the~~ ^{new} things here, as it is very different ~~from~~ ^{over as far} Denmark. ^{by Experience}

FL: What do you think of American women?

MRS.B: I am especially the older women for keeping as young in looks and all

FL: Is there anything in America you'd like to take back with you when you go home?

MRS.B: I am satisfy to bring lots of good memories, as I am happy in Denmark

625 SECOND AVE. SOUTH • MINNEAPOLIS, MINN.
COLUMBIA BROADCASTING SYSTEM, INC.

WCCO



Mrs. E. Pedersen,
3408 Thirty-first avenue S.
Minneapolis

At Luncheon to Honor Visitor



In compliment to Mrs. Anna Buch of Egtved, Denmark, who is the guest of her daughter, Mrs. Emmanuel Pederson, 3408 Thirty-first avenue south, Minneapolis, a luncheon was given Friday by Mrs. W. H. Ketchum, 1254 Randolph street. Several of

the luncheon guests pictured here are: Mrs. Buch, seated; Mrs. Pederson, her daughter, and Ella Pederson, her granddaughter, on the arm of the chair; and, left to right, standing are Mrs. Mary Bardenfleth, Mrs. Ketchum and Rev. A. A. Sorensen of South Town chapel, Minneapolis.

DANSK NATIONALFEST

SØNDAG DEN 6. AUGUST

ved Birch Bluff, Svithiod Park, Minnetonka

arrangeret af Foreningen "Dania", D. B. S. Loge Nr. 45,
Søstersamfundsløgen og Dania's Damer.

Udvalg af klassisk og hjemlig dansk Musik.

ved det kgl. Kapel, Operaens bedste Navne.

Gardens Musikkorps, o. a.

(Elektriske Gramofon Gengivelser importerede af *Peder Back*,
Racine, Wis., som selv kommer tilstede)

SOLOSANG af Ebba Nelson.

FÆLLESSANG af de danske Sange som aldrig glemmes.

TALER af Hjalmar Petersen og August L. Bang.

FOLKEDANSE ved en Gruppe Børn instuderet af Peter Olsen.

Forskellig SPORT og LEG.

OM AFTENEN; DANS I DEN AABNE PAVILLION. Helge
Bjergs Orkester.

Fri Kaffe ved Middagstid; man bringer selv Kopper.
Restauration forefindes. Festen begynder Kl. 11.
Programmet Kl. 2.00

Adgang til Pladsen 10 Cents — Børn frit.
Stor Parkerings Mark. Følg de smaa danske Flag paa Excelsior
Boulevard (Highway Nr. 7) ud af Minneapolis. Deltagere som
tager Bus til Excelsior vil blive hentede Kl. 12 — 1 og 2.

DANSKE FRA MINNESOTA, WISCONSIN, IOWA o. a. Steder INDBYDES!

*Vi har sendt saa mangen en god Hilsen til dem derhjemme.
Lad os nu hilse paa hinanden ved Minnetonka!*

DET DANSKE UGEBLAD

Torsdag den 21. September.

Mr. og Mrs. Edward Mitchell,
2925—41. Ave. So. kunde i Søn-
dags fejre deres Sølvbryllup i hvil-
ken Anledning ca. 40 Gæster af
Familiens nærmeste Vennekreds
var samlede til en Middag i Hjem-
met, hvor Lykønskninger, Blomster
og Gaver strømmede ind. Om Af-
tenen samlede en større Kreds om
Sølvbrudeparret i Iversens Hall
hvor ca. 100 deltagere var tilstede
og hvor nogle fornøjelige Timer
blev tilbragte. Ægteparret Mitchell
stammer begge fra Lake Benton,
inn. og er særdeles velkendt i den
Egn af Staten.

Torsdag den 10. August 1939.

Der var lunt for ikke at sige hedt
inde paa Dansestraden ved Birch
Bluff i Søndags Aften efter at Hel-
ge Bjerg havde faaet sit Orkester
rigtig i Gang med baade gamle og
nye Danse. Og midt paa Gulvet
saa man hyppigt den 74aarige Fru
Buch fra Egtved i Jylland — svin-
gende sig nok saa lystigt som om
det kunde have været ved et Skov-
bal for halvtreds Aar siden. Mrs.
Buch er som bekendt paa Besøg
hos sine Børn her i Byen og ophol-
der sig indtil Hjemrejsen om faa
Uger hos sin Datter og Svigersøn,
Mr. og Mrs. Emanuel Petersen.

DET DANSKE UGEBLAD

Torsdag den 5. Oktober.

Danebo.

Danebo's Venner bedes erindre
at Hjemmets "Pantry Shower" er
Søndag den 8. Oktober, ikke alene
til Spisekammerets Fordel, men
fordi vore Gamle altid er glade for
Besøg, glade for at samtale med
Venner og Frænder. Ved to Ti-
den serverer Huskomiteen Kaffe
med Tilbehør, derefter samles vi i
Dagligstuen for Underholdning, en
kort Velkomsttale, Musik, Sang og
Deklamation. Mrs. Emanuel Pe-
tersen sørger, som før, venligst for
Musiken og Mary Bardenfleth de-
klamerer.

Kom og tilbring nogle hyggelige
Timer med os.

Meta L. Lillienkiold, Sek.

Fra Egtved til Amerika.

I Dag rejser Enkefru Anna Buch,
Egtved, paa en Tur til Amerika. Fru
Buch agter at besøge tre af sine 11
Børn. Alle tre har været bosiddende
derovre siden Verdenskrigen. Paa
Rejsen, der gaar over England, har
Fru Buch Ledsagelse af Fru Fabri-
kant H. Lundsgaard, Grindsted.

Fru Buch er, trods de 75 Aar, hun
smart runder, stadig rask og rørig,
hvilket jo ogsaa er en Betingelse for
at begive sig ud paa en saa lang
Rejse. Tilbage rejsen menes at finde
Sted i September.

Liner Sunk Off Irish Coast



On the day of the British declaration of a state of war with Germany, the liner Athenia of the British Donaldson line, was reported torpedoed more than 250 miles off the north Irish coast. Germany denied torpedoing

the ship, suggested it had struck a mine, instead. The picture above shows where 1,400 passengers and crew, including returning Americans, were disposed aboard the liner.—Associated Press Wirephoto.



Where liner Athenia sank

Krigens første Katastrofe tilsøs.

Næppe var Krigen erklæret før der indtraadte en af de sædvanlige Rædsler tilsøs, som kendetegnede Verdenskrigen og som særligt gav Anledning til at Amerika sluttede sig til de Allierede. En af Cunard Liniens store Passagerdampere, "Athenia" blev Søndag Nat skudt i Sank af en Torpedo, da den befandt sig ca. 200 Mile nord for Skotland. Damperen havde lige forladt Liverpool og havde 1400 Passagerer ombord til den nye Verden, hovedsageligt Canadiere, men dog ogsaa 246 Borgere i de Forenede Stater. Det var Turister som havde været glade ved at komme ombord i et stort Skib, der kunde føre dem bort fra de krigshærdede Egde. Størsteparten af de Rejsende

blev reddede i Skibets egne Baa-
de, men en Del omkom — mulig-
vis flere hundrede. Fra Tyskland
udsendtes en Benægtelse af at det
skulde være en tysk Torpedobaad
der havde beskudt "Athenia" —
det maa have været en engelsk Mi-
ne der er drevet for langt ud, sag-
de de. Men England paastaar at
der ingen Miner fandtes i det Far-
vand, og gennemgaaende vil de al-
lierede Magter være enige om at
lægge den internationale Forbrydel-
se paa Tysklands Tærskel. Mu-
ligvis er det en Hævngerning in-
spireret af den Omstændighed at
den store tyske Damper, "Bremen"
er taget i Varetægt af England.
Hald Athenia er bleven bombarde-
ret af en Undervandsbaad maa det-
te Fartøj have været i Nord Atlan-
ten forinden Krigen begyndte, thi
Angrebet fandt Sted inden 24 Ti-
mers Forløb.



REGN

Norges Hovedstad, Oslo, henligger nu hver Aften i Mørke. Men — det har sin lyse Side ogsaa, erklærer en huabefuld norsk Fader, som i disse Aftener har faaet to af sine Døtre forlovet!

Mr. and Mrs. E. Peterson and the latter's mother, Mrs. Anna Buch, drove out from Minneapolis last Sunday for a visit at the home of Mr. and Mrs. Aagie Buch. Mrs. Buch remained for a longer visit at the home of her son here, while the others returned to the city the same evening.
THURSDAY, OCTOBER 26, 1939.
FAIRFAX STANDARD, FAIRFAX, MINNESOTA



Er vi ikke søde?
mummmmm

Et nyt, interessant Brev fra Fru Mary Bardenfleth.

En Sammenligning mellem
Minnesota og Dakota. — Et Eldo-
rado og en uhyggelig
Prærie.

Fru Mary Bardenfleth har fra Amerika sendt et nyt Brev hjem til Kolding. Det er dateret Minneapolis i September og indeholder bl. a. en Skildring af de vidt forskellige Forhold i de to Distrikter i det vidtstrakte Land, Minnesota og Dakota.

Fruen indleder med en Tak for Modtagelsen af Kolding Folkeblad med hendes forrige Brev og for det Brev, der ledsagede Artiklen. Hun fik begge Dele, da hun skulde paa en lille Biltur paa 317 miles, nemlig til North Dakota. Og hun fortsætter:

Der er stor Forskel paa Minnesota og Dakota. Den første hører til de skønneste Stater her. Den er fyldt med Søer og prægtige Skove, med Bakker og Dale, med frodige Marker og kække Byer. Dens Modsætning, Dakota, er flad som en Pandekage, — ingen Søer og ingen Skove. Det er den store, store Prærie, man skuer ud over. Man kan køre Hundreder af miles uden at opdage nogen Afveksling. Jeg var paa Besøg paa en Farm hos danske Ven-

ner, hvorfra man kunde overskue Omgivelser paa 30 miles. Her kan det med Sandhed siges, at der er langt mellem Farmene og langt mellem Byerne. Hvor maa her være trist at bo, især om Vinteren, naar Sneen ligger ud over de store Stepper. Man fortæller, at Høsten i Aar har været særlig god, den bedste i de sidste 10 Aar; men i vore Øjne saa' det hele fattigt ud. Dakota har i mange Aar lidt under en permanent Tørke, saa den Smule Vand, der fandtes enkelte Steder i en enlig Flod, helt tørrede ud. I flere Aar har der saa at sige ikke været nogen Avl. Mange Steder var det nødvendigt at slaa Kreaturerne ned af Mangel paa Foder, og Dyrene var saa magre, at de ikke kunde sælges. Hertil kommer, at store Græshoppesværme hvert Aar hjemsøger Staten og raser hele Marker, fyldt med Korn. Det lyder utroligt; men Farmerne maa altid være klar til at høste Kornet, saa snart det er tjenligt. Ellers er de udsat for, at en Sværm Græshopper kaster sig over det for paa en Nat eller en Dag at ribbe hvert Straa. I Aar, sagde man, var det ikke saa slemt med disse „Hopper“, — men vi syntes nu, der var rigeligt med dem. Det knasede under Bilens Hjul, og flere Gange maatte vi vaske Vindspejlet, mod hvilket de knustes. Man maa ikke tro, at der er Tale om smaa, vingede Skabninger. Nej, de kunde staa Maal med min Pegefinger, og det var slet ikke morsomt at faa et Par Stykker af dem ned paa Ryggen. Det maatte jeg sande, og de Asener er vanskelige at blive kvit, idet de bider eller hager sig fast i Skindet.

Fruen slutter med at fortælle om Fru Anna Buch fra Egtved, der for Tiden aflægger Besøg hos en Datter derovre. Fru Buch faar Kolding Folkeblad tilsendt, saa hendes Landsmænd i Nærheden er i Stand til at følge med i det Liv, der rører sig i „den lille, skønne By ved Fjorden“. Fru Buch, der er en meget interesseret og interessant Dame, talte forleden i Radioen, og hendes Datter oversatte det saa paa Engelsk.

Resten af det udmærkede Brev er af rent privat Natur. *Tak for mig
Arvid Kim
de i Radioen*